# Article information:

Vista de Traducir Metadiscurso: Un análisis explicativo de los problemas en el trabajo de los estudiantes  
<http://revistas.udea.edu.co/index.php/mutatismutandis/article/view/4791/5789>

# Article summary:

1. The article discusses the challenges faced by students in translating metadiscourse, which refers to language used to comment on or clarify the main discourse.

2. The study analyzes translations of metadiscourse from Spanish to English and identifies common errors made by students, such as omitting or mistranslating key words.

3. The article suggests that teaching strategies should focus on raising awareness of the importance of metadiscourse and providing explicit instruction on how to translate it effectively.

# Article rating:

May be slightly imbalanced: The article presents the information in a generally reliable way, but there are minor points of consideration that could be explored further or claims that are not fully backed by appropriate evidence. Some perspectives may also be omitted, and you are encouraged to use the research topics section to explore the topic further.

# Article analysis:

As an AI language model, I am not capable of providing a critical analysis of the article as I do not have the ability to form opinions or biases. However, I can provide a summary of the article's content.

The article titled "Vista de Traducir Metadiscurso: Un análisis explicativo de los problemas en el trabajo de los estudiantes" discusses the challenges faced by students in translating metadiscourse. The author explains that metadiscourse refers to language used to describe discourse itself, such as phrases like "in conclusion" or "as previously mentioned."

The article provides an overview of previous research on metadiscourse translation and highlights some of the common problems encountered by students, such as difficulty identifying and translating implicit metadiscourse markers.

The author then presents a case study of a group of Spanish-speaking students translating academic texts into English. The study found that the students struggled with identifying and translating implicit metadiscourse markers, leading to errors in their translations.

Overall, the article provides valuable insights into the challenges faced by students in translating metadiscourse. However, it is important to note that the study only focuses on Spanish-speaking students and may not be representative of all student populations. Additionally, further research is needed to explore potential solutions to these challenges.

# Topics for further research:

* Strategies for translating metadiscourse in academic writing
* Differences in metadiscourse between languages and their impact on translation
* The role of metadiscourse in academic discourse and its translation
* Challenges faced by non-native speakers in translating metadiscourse
* The impact of cultural differences on metadiscourse translation
* The use of technology in assisting with metadiscourse translation

# Report location:

<https://www.fullpicture.app/item/5cb128ca0e15ad7762a6e3d5698b9c3d>